

SPLIT DD8



FR-EN

(ES - NL user manuals also available , please contact: contact@algam.net)

algam
Lighting

Merci d'avoir choisi l'un de nos Splitter DMX **Algam Lighting**. Veuillez lire attentivement ce manuel d'utilisation et suivre les instructions pour éviter tout risque d'endommagement de l'appareil dû à une mauvaise manipulation. Conservez ce guide de l'utilisateur pour référence ultérieure.



INSTRUCTION DE SÉCURITÉ

Veuillez lire attentivement les instructions, qui contiennent des informations importantes sur l'installation, l'utilisation et la maintenance AVANT d'utiliser cet appareil.

- Cet appareil est exclusivement destiné à être utilisé comme séparateur pour les signaux DMX dans les limites indiquées dans ce manuel. Si vous l'utilisez de toute autre manière, vous risquez un choc électrique et la garantie deviendra caduque.
- Ne jamais couper ou manipuler le cordon d'alimentation ou la fiche. Si un cordon d'alimentation est fourni avec un fil de terre, cela est obligatoire pour garantir un fonctionnement en toute sécurité ! Sinon, une situation de vie en danger existe !
- Déballiez et vérifiez soigneusement qu'il n'y a pas de dégâts de transport avant d'utiliser l'appareil. Ne mettez jamais un appareil endommagé en service.
- Avant de mettre en marche, assurez-vous que la tension et la fréquence de l'alimentation correspondent aux exigences de l'alimentation de l'appareil, comme indiqué dans ce manuel.
- Cet appareil est destiné à une utilisation en intérieur uniquement. Utilisez-le uniquement dans un endroit sec. Exposer l'appareil à la pluie ou à l'humidité risquerait de provoquer un choc électrique ou un incendie.
- NE laissez PAS de liquides ou d'objets pénétrer dans l'appareil. En cas de déversement de liquide sur l'appareil, DÉBRANCHER immédiatement l'alimentation électrique de l'appareil et contacter le service après-vente.
- L'unité ne doit être installée que dans un endroit bien ventilé. Assurez-vous qu'aucune fente de ventilation n'est obstruée. Afin de garantir une ventilation adéquate, laissez un espace d'air libre d'au moins 20 cm autour des côtés et du dessus de l'appareil.
- Déconnectez l'appareil du secteur avant tout entretien ou maintenance.

Avis concernant la déconnexion de l'alimentation : Pour débrancher le périphérique de la source d'alimentation, la fiche d'alimentation doit être débranchée de la prise de courant. Pour cette raison, l'appareil doit être placé dans une position permettant un accès constant et sans obstruction à la prise de courant. Ainsi, en cas d'urgence, vous pouvez débrancher immédiatement la fiche d'alimentation.

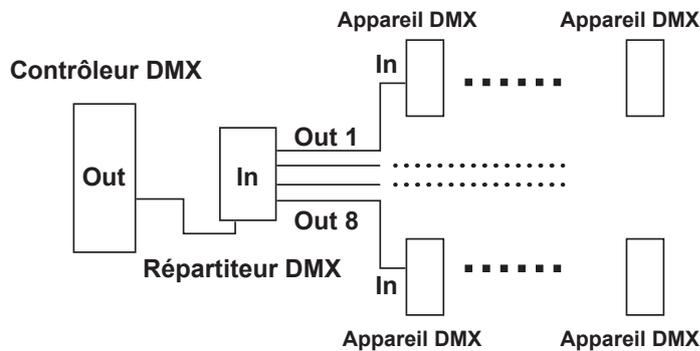
Une fois le périphérique utilisé, pour éliminer les risques d'incendie, vous devez débrancher complètement la fiche de la prise de courant.

- Tenez toujours le cordon d'alimentation par la fiche. Ne tirez pas sur le cordon lui-même et ne touchez jamais le cordon d'alimentation avec les mains mouillées car cela pourrait provoquer un court-circuit ou un choc électrique. Ne placez pas l'appareil, les enceintes ou tout autre objet sur le cordon d'alimentation et assurez-vous qu'il ne soit pas pincé. Placez le cordon d'alimentation dans une position où il ne puisse pas être piétiné. Un cordon d'alimentation endommagé peut provoquer un incendie ou un choc électrique. Vérifiez le cordon d'alimentation de temps en temps. En cas de dommage, contactez notre service clientèle pour le faire remplacer.
- Vous devez vous assurer que le cordon d'alimentation ne soit jamais mouillé pendant le fonctionnement.
- Avant un orage et / ou un orage avec un risque de foudre, débranchez l'appareil du secteur.
- Vous ne devez en aucun cas ouvrir le boîtier de l'appareil. Si vous le faites, votre sécurité ne sera pas assurée. Il n'y a aucune composante opérationnelle à l'intérieur, seulement des tensions dangereuses qui peuvent vous donner un choc mortel !
- NE JAMAIS utiliser l'appareil dans les conditions suivantes :
 - > Dans des endroits soumis à des vibrations ou des bosses,
 - > Dans des endroits où la température est supérieure à 45 ° C ou inférieure à 2 ° C.
 - > Dans les endroits exposés à une sécheresse excessive ou à une humidité excessive (conditions idéales : entre 35% et 80%).
- Ne plongez jamais l'appareil dans de l'eau ou dans tout autre liquide. Essuyez-le uniquement avec un chiffon légèrement humide.
- N'utilisez jamais l'appareil à proximité de flammes, de matières inflammables, explosives ou de surfaces chaudes. Sinon, vous courez le risque de provoquer un incendie.
- Ne laissez jamais cet appareil en marche sans surveillance.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, physiologiques ou intellectuelles limitées ou par un manque d'expérience et / ou de connaissances, à moins d'être surveillés par une personne responsable de leur sécurité ou de recevoir des instructions de cette personne en ce qui concerne le fonctionnement de l'appareil.
- Tenez les enfants éloignés de l'appareil et du cordon d'alimentation! Les enfants sous-estiment souvent les dangers des appareils électriques. Tenez également les emballages en plastique à l'écart des jeunes enfants. Il y a un risque d'étouffement!
- En cas de problèmes de fonctionnement graves, arrêtez immédiatement d'utiliser l'appareil. N'essayez jamais de démonter, réparer ou modifier l'appareil par vous-même. Sinon, la garantie devient nulle. Les réparations effectuées par des personnes non qualifiées peuvent entraîner des dommages ou un dysfonctionnement. Veuillez contacter le centre d'assistance technique agréé le plus proche.

INTRODUCTION

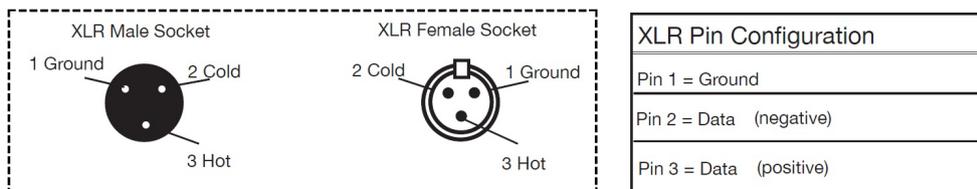
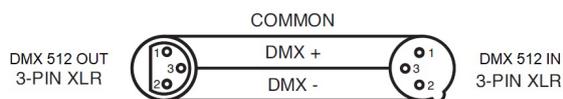
Le répartiteur DMX offre une entrée et quatre sorties. Les entrées et les sorties ainsi que les sorties entre elles sont complètement galvaniquement isolées. Chaque sortie DMX comporte un pilote indépendant et un indicateur DATA + & DATA-. En utilisant le commutateur intégré « TERMINAL» vous pouvez facilement finaliser votre circuit DMX.

MODE D'EMPLOI ET CONNEXION



Le répartiteur DMX peut accepter un maximum de 32 appareils DMX câblés en cascade.
Utilisez un «terminateur 120 Ω» sur le dernier appareil.

DMX OUT : connectez le périphérique de réception DMX ici
DMX IN : connectez le dispositif de transmission DMX ici



Vous ne pouvez connecter l'appareil que sur une prise secteur correctement câblée et mise à la terre, une fois toutes les connexions DMX établies. La prise murale doit fournir la tension secteur correcte indiquée dans ce manuel.

CARACTÉRISTIQUES

- 1 entrée et 8 sorties DMX
- Jusqu'à 32 appareils DMX connectés sur une sortie
- 100% compatible avec DMX-512 (1990)
- Chaque sortie DMX est pilotée avec son «driver» indépendant
- Connecteur XLR 3 broches
- Isolation opto-électronique entre les entrées/sorties
- Isolation opto-électronique entre sorties/sorties
- LED de signal sur chaque sortie
- Commutateur de «fin de circuit» DMX (120Ω)
- TENSION D'ALIMENTATION : 90-230 VAC ~, 50 HZ
- FUSIBLE (INTERNE) : F 500 MA, 250 V



Applicable dans l'Union Européenne et les autres pays européens pratiquant le tri des déchets) La présence de ce symbole sur le produit ou sur la documentation correspondante indique qu'en fin de vie, le produit ne doit pas être jeté avec les déchets normaux, afin d'éviter tout dommage à l'environnement ou aux personnes consécutive à une élimination non contrôlée des déchets. Séparez-le des autres types de déchets et recyclez-le, afin de promouvoir la réutilisation durable des ressources naturelles. Nous conseillons aux utilisateurs non professionnels de contacter le revendeur chez qui ils ont acheté le produit, ou un représentant gouvernemental local, pour plus de détails sur le lieu de collecte et la façon de recycler cet appareil dans le meilleur respect de l'environnement possible.. Nous invitons les utilisateurs professionnels à contacter leur fournisseur et à vérifier les termes et conditions de leur contrat d'achat. Ce produit ne doit pas être mélangé à d'autres déchets commerciaux lors de la collecte.



Ce produit **Algam Lighting** est conforme aux certifications européennes en vigueur ainsi qu'aux directives européennes suivantes :

LVD Directive 2014/35/EU : EN 61347-1:2015
EMC Directive 2014/30/EU : EN 55015:2013/A1:2015
EN 61547:2009
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013

RoHS 2 Directive 2011/65/EU Annex II(EU) 2015/863 at last amended by Directive (EU) 2017/2102
IEC 62321-4:2013+AMD1:2017
IEC 62321-5:2013
IEC 62321-6:2015
IEC 62321-7-1:2015
IEC 62321-7-2:2017
IEC 62321-8:2017

La DECLARATION UE DE CONFORMITE est disponible sur demande à l'adresse suivante : contact@algam.net

Thank you for choosing one of our Algam Lighting DMX splitters. Please read this user manual carefully and follow the instructions to avoid danger or damage to the unit due to mishandling. Keep this user guide for future reference.



SAFETY INSTRUCTIONS

Please carefully read the instruction, which includes important information about the installation, usage and maintenance, **BEFORE** operating this device.

- This device is exclusively meant to be used as a splitter for DMX signals within the limits given in this manual. Using it in any other way you risk electric shock and warranty will become void.
- Never sever or manipulate the power cord or the plug. If a power cord is provided with an earth lead, this is mandatory to ensure safe operation! Otherwise a LIFE THREATENING situation exists!
- Unpack and check carefully there is no transportation damage before using the unit. Never put a damaged device into operation.
- Before operating, ensure that the voltage and frequency of power supply match the power requirements of the unit as stated in this manual.
- The unit is for indoor use only. Use it only in a dry location. Exposing the device to rain or moisture would cause the risk of electrical shock or fire.
- DO NOT let any liquids or objects enter the unit. Should any liquid be spilled on the unit, DISCONNECT the power supply to the unit immediately and contact the service company.
- The unit must only be installed in a location with adequate ventilation. Be sure that no ventilation slots are blocked. In order to guarantee adequate ventilation, allow a free air space of at least 20 cm around the sides and top of the unit.
- Disconnect the device from the mains power before any servicing or maintenance.

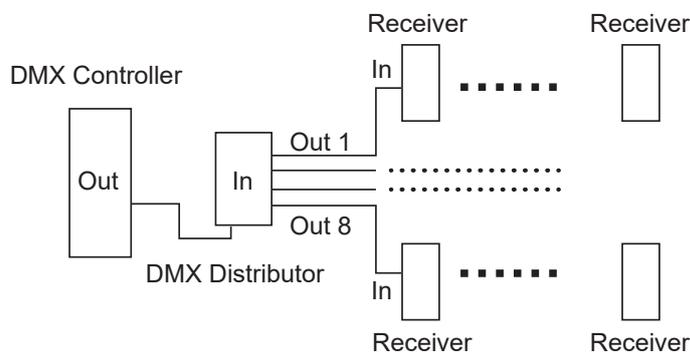
Notice regarding power disconnection: To disconnect the device from the power source the power plug must be removed from the power socket. For this reason the device must be placed in a position where a constant unobstructed access to the power socket is assured, thus in an emergency situation you are able to immediately pull out the power plug. To eliminate the risk of fire you must completely disconnect the power plug from the power socket after the device has been used.

- Always grasp the power cord by the plug. Do not pull on the cord itself and never touch the power cord with wet hands as this could result in a short circuit or an electrical shock. Do not place the device, speaker cabinets or anything else on the power cord and make sure that it does not become clamped.
- Before a storm and/or a thunderstorm with a risk of lightning, disconnect the device from the mains power supply.
- Under no circumstances may you open the device housing. Should you do so your safety would not be assured. There are no operational components whatsoever inside, only dangerous voltages that can give you a deadly shock!
- NEVER use the unit under the following conditions :> In places subject to vibrations or bumps.> In places with a temperature of over 45 °C or less than 2 °C.> In places subject to excessive dryness or humidity (ideal conditions are between 35% and 80%).
- Never submerge the device in water or any other liquid. Only wipe it with a slightly damp cloth.
- Never operate the device near flames, flammable, explosive materials, or hot surfaces. Otherwise you run the risk of causing a fire.
- Never leave this device running unattended.
- This appliance must not be used by individuals (including children) with restricted physical, physiological or intellectual abilities or deficiencies in experience and/or knowledge unless they are supervised by a person responsible for their safety or receive from this person instruction in how the appliance is to be used.
- Keep children away from the device and power cord! Children frequently underestimate the dangers of electrical devices. Also keep the plastic packaging well away from small children. There is a risk of suffocation!
- In the event of serious operating problems, stop using the unit immediately. Never try to dismantle, repair or modify the unit by yourself. Otherwise warranty becomes void. Repairs carried out by unskilled people can lead to damage or malfunction. Please contact the nearest authorized technical assistance centre.

INTRODUCTION

The DMX distributor offers one input and four outputs. Both inputs and outputs as well as outputs among each other are completely electrically isolated. Each DMX output features an independent driver and DATA+ & DATA- indicator. Using the built-in switch you can easily terminate the LINK OUT, when you don't want to transmit the DMX signal to other units.

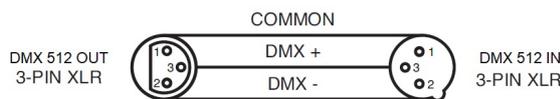
OPERATING INSTRUCTION AND CONNECTION



Receiver can not more than 32 units on one out channel.
Use one terminator on the last receiver

DMX OUT: connect the DMX receiving device(s) here

DMX IN: connect the DMX transmitting device here



| XLR Pin Configuration | |
|-----------------------|-----------------|
| Pin 1 = | Ground |
| Pin 2 = | Data (negative) |
| Pin 3 = | Data (positive) |

You can run a maximum of 32 units (receiver) per output channel.

Use a terminator on the last receiver.

If you don't connect other units to the DMX LINK OUT socket, you have to press the switch underneath the socket, to terminate this output.

You may only connect the device to a properly wired and earthed mains power wall outlet, after all DMX connections have been established. The wall outlet must provide the correct mains voltage as stated in this manual.

SPECIFICATIONS

- 1 input and 8 outputs
- Can run up to 32 units per one output channel
- Fully compliant to DMX-512 (1990)
- Each DMX output with independent driver
- 3pin XLR Input and DMX Thru
- 100% electrical isolation between in/output
- 100% electronic isolation between output/output
- Signal & power LED indicator for each output
- Terminator resistor switch for end of a DMX chain
- Power supply voltage : AC 90-230 V~, 50 Hz
- Fuse (internal) : F 500 mA, 250 V



This product is subject to the European Waste Electrical and Electronic Equipment Directive (WEEE) in its currently valid version. Do not dispose with your normal household waste.

Dispose of this device through an approved waste disposal firm or through your local waste facility. When discarding the device, comply with the rules and regulations that apply in your country. If in doubt, consult your local waste disposal facility.



This **Algam Lighting** product is compliant to all required UE certifications and conformed to following standard and UE directives:

| | |
|---|----------------------------|
| LVD Directive 2014/35/EU : | EN 61347-1:2015 |
| EMC Directive 2014/30/EU : | EN 55015:2013/A1:2015 |
| | EN 61547:2009 |
| | EN 61000-3-2:2014 |
| | EN 61000-3-3:2013 |
| RoHS 2 Directive 2011/65/EU Annex II(EU) 2015/863 at last amended by Directive (EU) 2017/2102 | IEC 62321-4:2013+AMD1:2017 |
| | IEC 62321-5:2013 |
| | IEC 62321-6:2015 |
| | IEC 62321-7-1:2015 |
| | IEC 62321-7-2:2017 |
| | IEC 62321-8:2017 |

The UE DECLARATION OF CONFORMITY is available, if you need it, please just ask for it at : contact@algam.net

algam

Lighting

Importé par / Imported by ALGAM
2 Rue de Milan, 44470 Thouaré-sur-Loire, FRANCE

